

PRESS-110



FACILE, VELOCE ed ECONOMICO

PRESS-110 consente di controllare e ripristinare con accuratezza la pressione di carica dei vasi di espansione delle caldaie.

La visita ispettiva annuale sulle caldaie prevede la verifica della pressione del vaso di espansione. Il valore è riportato sull'etichetta del vaso stesso.

- ✓ L'azoto aiuta a mantenere la pressione costante al variare della temperatura.
- ✓ L'azoto inerte inibisce la formazione di sostanze corrosive.

La cartuccia azoto (950cc – 110bar) consente numerosi interventi.

PRESS-110



EASY, FAST and CHEAP

PRESS-110 allows to check and re-establish, accurately, the pressure of the boilers' expansion tank.

The annual inspectorial visit on boilers provides for the check of the expansion tank's pressure. The value is written on the tank label.

- ✓ The nitrogen helps to keep the pressure constant as the temperature varies.
- ✓ The inert nitrogen inhibits the formation of corrosive substances.

The nitrogen cartridge (950cc – 110bar) allows several operations.

PRESS-110



FACILE, RAPIDE et ECONOMIQUE

PRESS-110 permet de contrôler et éventuellement rétablir avec précision la pression dans le vase d'expansion des chaudières.

La visite d'inspection annuelle sur les chaudières prévoit la vérification de la pression du vase d'expansion. La valeur est mentionnée sur l'étiquette du vase même.

- ✓ L'azote aide à maintenir la pression constante lorsque la température varie.
- ✓ L'azote inerte inhibe la formation de matières corrosives.

La cartouche d'azote (950cc – 110bar) permet de nombreuses interventions.

PRESS-110



FACIL, VELOZ y ECONOMICO

PRESS-110 permite controlar y recargar con precisión la presión en el vaso de expansión de la caldera.

En la inspección anual de las calderas se realiza la verificación de la presión del vaso de expansión de la caldera. El valor aparece en la etiqueta del vaso.

- ✓ El nitrógeno ayuda a mantener la presión constante como la temperatura varía.
- ✓ El nitrógeno inerte inhibe la formación de sustancias corrosivas.

El cartucho de nitrógeno (950cc – 110bar) es válido para numerosas intervenciones.



Caratteristiche tecniche Technical features

Cartuccia azoto
Nitrogen cartridge
Cartouche azote
Cartucho nitrógeno

Regolatore pressione taratura fissa - uscita
Pressure regulator – fixed calibration – output
Détendeur de pression étalonnage fixe – sortie
Regulador de presión tarado fijo

Manometro di controllo con vite regolazione
Check gauge with regulation screw
Manomètre de contrôle avec vis de réglage
Manómetro de control con tornillo de regulación

Caractéristiques techniques Características técnicas

950 cc - 110 bar

0.45-0.50 Mpa
(4.5-5.0 bar)

Ø 80 – 0-1 Mpa (0-10 bar)

Kl. 1

Code	Model
13006051	PRESS-110
11001060	BAZ950

PASSO PER PASSO STEP BY STEP



①
Rimuovere il cappuccio del vaso di espansione e controllare la pressione indicata dal costruttore sull'etichetta del vaso stesso.

Remove the expansion tank cap and check the pressure indicated by the manufacturer on the tank label.



②
Collegare il tubo con manometro di controllo al vaso di espansione e controllare sul manometro la relativa pressione

Connect the hose with check gauge to the expansion tank and check the pressure on the gauge.



③
Nel caso la pressione non corrisponda alla valore indicato sull'etichetta, collegare il tubo con il relativo riduttore di pressione e successivamente la bomboletta di azoto

In case pressure does not match the value indicated on the label, connect the hose with pressure regulator and then the nitrogen cartridge.



④
Aprire lentamente il rubinetto fino al raggiungimento del valore della pressione necessario.
Richiudere il rubinetto. Rimuovere la bomboletta azoto e scollegare successivamente le altre parti.

Slowly open the valve until the necessary pressure is reached.
Close the valve. Remove the nitrogen cartridge and then disconnect the other components.

PAS À PAS PASO A PASO

Enlever le capuchon du vase d'expansion et contrôler la pression indiquée par le constructeur sur l'étiquette du vase même.

Quitar la tapa del vaso de expansión y comprobar la presión indicada por el constructor en la etiqueta del vaso.

Brancher le flexible avec manomètre de contrôle au vase d'expansion et contrôler la pression sur le manomètre.

Conectar el tubo con manómetro de control al vaso de expansión y comprobar en el manómetro la presión.

Au cas où la pression ne correspond pas à la valeur indiquée sur l'étiquette, brancher le flexible avec le détendeur de pression et ensuite la cartouche d'azote.

En el caso que la presión no corresponda con el valor indicado en le etiqueta, conectar el tubo con el reductor de presión y posteriormente el cartucho de nitrógeno.

Ouvrir lentement la vanne jusqu'à ce que la pression nécessaire soit atteinte. Refermer la vanne. Enlever la cartouche d'azote et débrancher ensuite les autres composants.

Abrir lentamente la llave hasta alcanzar el valor de la presión necesario. Cerrar la válvula. Quitar el cartucho de nitrógeno y desconectar posteriormente los otros componentes.